

Bruciatore di gasolio

Light oil burner

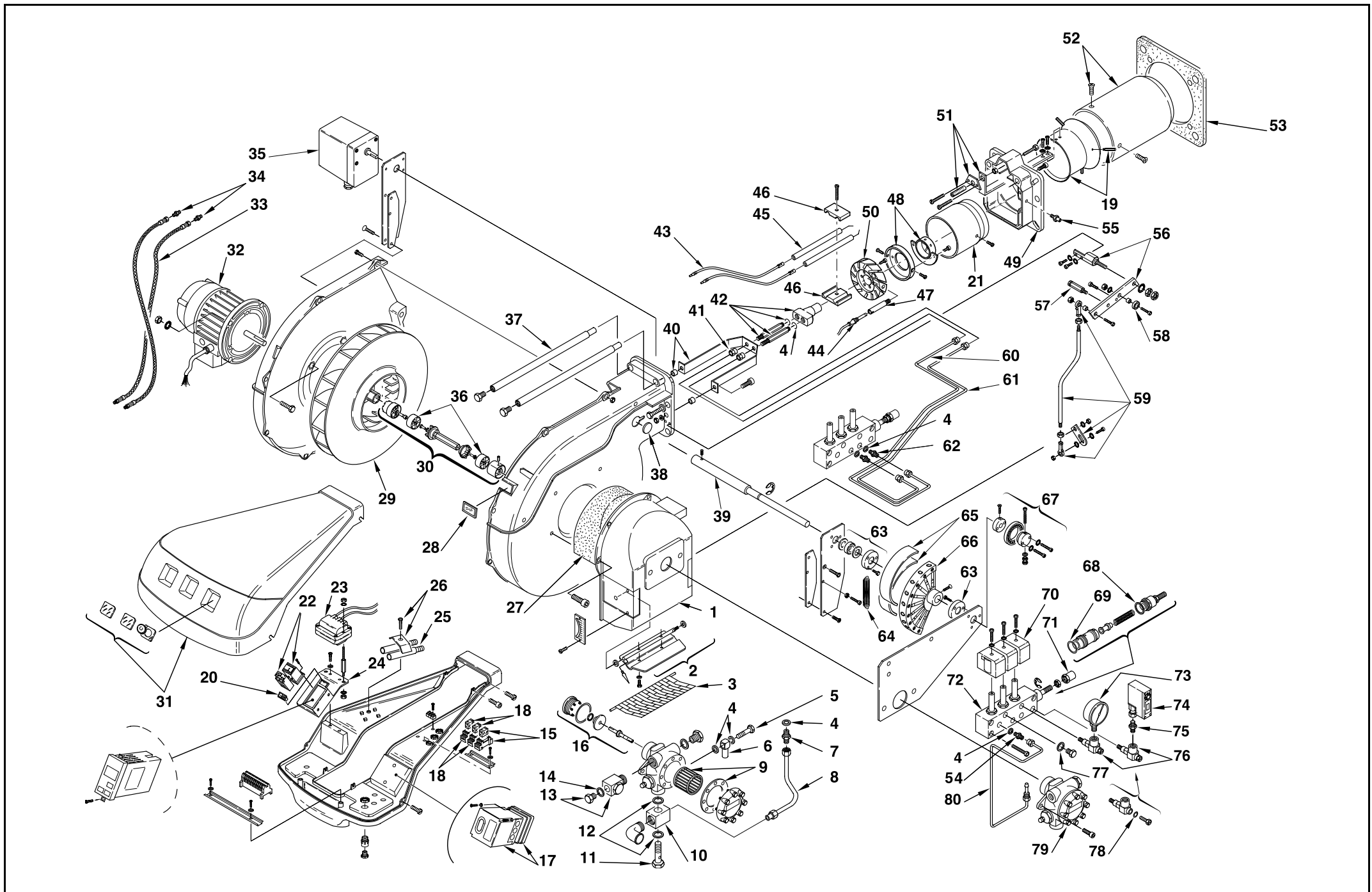
Brûleur fioul domestique

Ölbrenner

Quemadores de gasóleo

Funzionamento bistadio progressivo o modulante
Progressive two-stage or modulating operation
Fonctionnement à 2 allures progressives ou modulant
Gleitend-zweistufiger oder modulierender Betrieb
Funcionamiento a dos llama progresivas o modulante

COD.	MOD.	TYP.
3899210	RL 55/M <small>BLU</small>	969 T
3896011	RL 85/M <small>BLU</small>	952 T1



N.	COD.	3899210	3896011	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACIÓN	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	RICAMBI CONSIGLIA TI ADVISED PARTS RECHANGE CONSEIL EMPFOHLENE ERSATZTEILE RECAMBIOS ACONSEJADOS
										**
1	3012454	•	•	BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	BOCA ASPIRACION		
2	3003948	•	•	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE	REGISTRO AIR		C
3	3003949	•	•	PROTEZIONE	GRID	PROTECTION	SCHUTZGITTER	PROTECION		
4	3007079	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
5	3003006	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		
6	3012455	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		
7	3009081	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		
8	3012458	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
9	3013403	•	•	FILTRO + GUARNIZIONE	FILTER +SEAL	FILTRE + RONDELLE	PUMPENFILTER + METALLDICHTUNG	FILTRO + COLLARIN		A
10	3003055	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		
11	3006184	•	•	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	PERNO		
12	3007164	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
13	3003681	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		
14	3007077	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
15	3013407	•	•	RELE' TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RÉLE TÉRMICO		B
16	3000805	•	•	ORGANO DI TENUTA	PUMP SEAL	ORGANE D'ETANCHEITE	WELLENDICHTUNG	CONJUNTO ESTANQUIDAD		A
17	3006215	•	•	APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	BOITE DE CONTROLE	STEUERGERÄT	CAJA CONTROL		B
18	3013406	•	•	RELE' TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RÉLE TÉRMICO		B
19	3013484	•	•	OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
20	3012080	•	•	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR		C
21	3013483	•	•	CILINDRO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDRE	CILINDRO		B
22	3003961	•	•	AVVIATORE	STARTER	DEMARREUR	ANLASSER	ARRANCADOR		C
23	3003785	•	•	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	ZÜNDTRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR		B
24	3012748	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		
25	3003956	•	•	PROLUNGA PERNO	BAR EXTENSION	RALLONGE DE GLISSIERE	VERLÄNGERUNG	PROLUNGACION PERNO		
26	3003409	•	•	CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	FIJACION ELECTRODO		
27	3003952	•	•	FONOASSORBENTE	SOUND DAMPING	INSONORISANT	GERÄUSCHDÄMMUNG	AISLAMIENTO ACUSTICO		
28	3003763	•	•	VISORE	INSPECTION WINDOW	WISEUR	SICHTFENSTER	VISOR		
29	3012405	•	•	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
30	3013479	•	•	GRUPPO GIUNZIONE	DRIVE COUPLING	ACCOUPEMENT	KUPPLUNG	ACOPLADOR IMPULSOR		A
31	3013119	•	•	COFANO	COVER	COFFRET	VERKLEIDUNG	ENVOLVENTE		
32	3013367	•	•	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
32	3003968	•	•	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
33	3009076	•	•	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE OIL LINE	FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE		
34	3009068	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		A
35	3012345	•	•	SERVOMOTORE	SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR	STELLMOTOR	SERVOMOTOR		B
36	3012622	•	•	DISCO ELASTICO	DRIVE DISK	DISQUE ELASTIQUE	KUPPLUNGSSCHEIBE	DISCO ELASTICO		
37	3003970	•	•	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		
38	3003996	•	•	TAPPO	PLUG	BOUCHON A VIS	SCHRAUBSTÖPSEL	TAPÓN		
39	3012473	•	•	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	ARBORILLO		C
40	3012477	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORT		
41	3012095	•	•	DADO	NUT	ECROU BORGNE	MUTTER	TUERCA		
42	3013404	•	•	GRUPPO PORTASPRUZZO	NOZZLE HOLDER	GROUPE PORTE-GICLEUR	DÜSENSTOCK	GRUPO PORTABOQUILLA	≤ 0239500232	
42	3013586	•	•	GRUPPO PORTASPRUZZO	NOZZLE HOLDER	GROUPE PORTE-GICLEUR	DÜSENSTOCK	GRUPO PORTABOQUILLA	> 0239500232	

N.	COD.	3899210	3896011	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACIÓN	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	RICAMBI CONSIGLIA TI ADVISED PARTS RECHANGE CONSEIL EMPFOHLENE ERSATZTEILE RECAMBIOS ACONSEJADOS
43	3013410	•	•	COLLEGAMENTO	H.T. LEAD	CABLE H.T.	ZÜNDKABEL	CABLES ELECTRODOS	≤ 0239500232	A
43	3013585	•	•	COLLEGAMENTO	H.T. LEAD	CABLE H.T.	ZÜNDKABEL	CABLES ELECTRODOS	> 0239500232	A
44	3012135	•	•	SENSORE UV	UV SENSOR	DETECTEUR UV	UV - FLAMMENFÜHLER	SENSOR UV		A
45	3012550	•	•	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
46	3013411	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORT		
47	3012479	•	•	TUBETTO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
48	3013480	•	•	DIFFUSORE	DIFFUSER	DIFFUSEUR	DIFFUSOR	DIFUSOR DEL AIRE		A
49	3003976	•	•	FRONTONE	FONT PIECE	FACADE	VORDERTEIL	TUBO LLAMA		
50	3013481	•	•	DIFFUSORE	DIFFUSER	DIFFUSEUR	DIFFUSOR	DIFUSOR DEL AIRE		A
51	3012482	•	•	GRUPPO REGOLATORE	CONTROL DEVICE	GROUPE OBTURATION	DRUCKREGULIERUNG	GRUPO REGULADOR		
52	3013482	•	•	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO ESTREMO	≤ 0239500232	B
52	3013587	•	•	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO ESTREMO	> 0239500232	B
53	3003991	•	•	SCHERMO	GASKET	JOINT ISOLANT	KESSELFLANSCH-DICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A
54	3006723	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		
55	3003322	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		
56	3013405	•	•	GRUPPO LEVA	LEVER	LEVIE	HEBELSCHRAUBE	GRUPO PALANCA		
57	3012352	•	•	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	PERNO		
58	3003841	•	•	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		
59	3013402	•	•	GRUPPO LEVA	LEVER	LEVIE	HEBELSCHRAUBE	GRUPO PALANCA		C
60	3012471	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
61	3012470	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
62	3003005	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		
63	3012357	•	•	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		
64	3012356	•	•	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE		
65	3006097	•	•	MOLLA	FLAT SPRING	RESSORT PLAT	KURVENBAND	MUELLE		
66	3012358	•	•	CAMMA COMPLETA	CAM ASSEMBLY	CAME COMPLETE	VERBUNDREGLER	EXCÉNTRICO COMPLETO		C
67	3012472	•	•	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		
68	3003204	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
69	3007150	•	•	ANELLO OR	O RING	JOINT TORIQUE	O-RING	JUNTA TORICA		B
70	3003001	•	•	BOBINA	COIL	BOBINE E.V.	MV-SPULE	BOBINA		B
71	3003200	•	•	DADO	NUT	ECROU BORGNE	MUTTER	TUERCA		
72	3012474	•	•	MODULATORE	MODULATOR	MODULATEUR	MODULATOR	MODULADOR		B
73	3006140	•	•	MANOMETRO	PRESSURE GAUGE	MANOMETRE	MANOMETER	MANÓMETRO		A
74	3012384	•	•	PRESSOSTATO OLIO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	PRESSOSTAT	PRESÓSTATO OLIO		B
75	3009080	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		
76	3012476	•	•	VALVOLA DI SCARICO	NEEDLE VALVE	ROBINET POINTEAU	NADELVENTIL	VALVULA DE ESCAPE		
77	3007077	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		C
78	3007169	•	•	ANELLO OR	O RING	JOINT TORIQUE	O-RING	JUNTA TÓRICA		
79	3012485	•	•	POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA		C
80	3012475	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		

**

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausstattung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad



RIELLO S.p.A.
Via degli Alpini 1
I - 37045 Legnago (VR)
Tel.: +39.0442.630111 Fax: +39.0442.22378
[http:// www.riello.it](http://www.riello.it)

Con riserva di modifiche - Subject to modifications - Sous réserve de modifications - Änderungen vorbehalten - Con la posibilidad de modificaciones